

## *Index Locorum*

<p style="text-align: center;">AESOP</p> <p>FABLE 27                    156</p> <p style="text-align: center;">APOLLODORUS</p> <p>LIBRARY 1.4.2                        65</p> <p style="text-align: center;">APULEIUS</p> <p>GOLDEN ASS 9.5–6                        9 10.2–12                    9</p> <p style="text-align: center;">ARISTOPHANES</p> <p>ACHARNIANS 590–92                    62 784–87                    62 1095–1234                166 1118–21                    62</p> <p>CLOUDS 537–9                      62 731–4                      62</p> <p>ECCLESIAZUSAE 1154–62                    260</p> <p style="text-align: center;">ARISTOTLE</p> <p>POETICS 1449a18                    49 1449a24–6                230 1450b16–20</p>	<p style="text-align: center;">RHETORIC</p> <p>1404a32                    230</p> <p style="text-align: center;">PS. ASCONIUS</p> <p>AD CICERO, DIVINATIO IN Q. CAECELIIUM 16–50                      78</p> <p style="text-align: center;">ATHENAEUS</p> <p>DEIPNOSOPHISTAE 459a                        130 615b–d                    25 620e                        8 621c–d                    8 621f                        14</p> <p style="text-align: center;">AUGUSTINE</p> <p>CONFESSIONS 3.2                         9</p> <p>DE MUSICA 6.26–28                    233</p> <p style="text-align: center;">AULUS GELLIUS</p> <p>ATTIC NIGHTS 1.24.3                      12 2.23                        3 3.3.14–15                86 3.3.14                      21, 139, 258, 277 5.7                         127–8 15.24                      98</p>
--	--

302

*Index Locorum*

CASSIODORUS		DE SENECTUTE	
CHRONICLE		70	120
p.128 M	16		
CICERO		DIVINATIO IN Q. CAECILIUM	
AD ATTICUM		48	II
14.3	275		
AD FAMILIARES		LAWS	
9.16.7	6	238	78
BRUTUS		LUCULLUS	
60	258	20	31, 197
72	16	ORATOR	
73	18	51.173	226
78	16	55.184	230
DE AMICITIA		PRO CAECINA	
96	44	10.27	149
DE FINIBUS		PRO CAELIO	
1.2.4	4	65	9–10, 243
5.48	75	PRO MURENA	
DE HARUSPICUM RESPONSO		26	235
22	37	PRO Q. ROSCIO COMOEDO	
23	19, 238	27–28	
24	36–7	28	86
DE OFFICIIS		30	227
1.129	65–6	PRO SESTIO	
DE ORATORE		120–23	275
1.254	244	124	40, 48
2.46.193	128	STOIC PARADOXES	
3.1.96	227	3.26	227
3.59.221	127	CORPUS INSCRIPTIONUM	
DE REPUBLICA		LATINARUM	
2.11	47	4.1189	45
		4.1190	45
		6.10106	8



Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)

304

*Index Locorum*

INSCRIPTIONES LATINAE		26.27.2	40
SELECTAE		27.II.16	40
5145	45	27.23.5-7	19
		27.33.8	18
		27.36.8	45
		28.21.10	18
JEROME		28.38.14	18
CHRONICLE ANN. ABR.		28.45.12	18
1817	21	29.14.14	17
1863/64	21	30.27.12	18
		31.49.4	18
JUSTINIAN		31.50.3	80
DIGEST		31.50.4	18, 40
28.I.27	87	33.32.4	31
		34.1-8	61
JUVENAL		34.I.3	61
3.99	93	34.7.1-10	61
3.173	47	34.44.6	18
3.175-6	144	34.54.3-8	77
3.175	6	34.54.3	17
		34.54.6	78
		36.2.2-5	18
SCHOLION 3.177	8	36.36.1-2	18
SCHOLION 6.71	6	39.22.1-3, 8-10	18
SCHOLION 6.250	9	39.46.2	18
		40.51.1	38
LACTANTIUS		40.51.3	28, 37
INSTITUTES		40.51.6	37
I.20	9	41.27.5	28, 49
		41.28.11	18, 24, 38
		42.28.8	18
LIVY			
1.35.8-9	43, 47		
1.35.9	16		
4.27.1	16		
6.42.12	16		
7.2.3-7	32		
7.2.8	86-7		
7.2.10	231		
7.2.11	6		
7.2.12	87		
23.30.15	18, 24, 40		
23.30.39-46	24		
24.43.7	16		
25.12.14	38		
		LUCILLIUS	
		PALATINE ANTHOLOGY	
		II.189	62
		LUCRETIUS	
		DE RERUM NATURA	
		4.72-85	45-6
		MACROBIUS	
		SATURNALIA	
		I.13.21	17



Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)

306

*Index Locorum*

153–8	229	745	206, 224
180–218	229	746–947	207–8
221	142	746–829	205
248–62	229	746–809	200–1
333	50	766	224
343	133	760–63	201
577–8	142	809	206–7
770–79	109	827	206
984–1005	229	828–914	54
1008	23	828–50	189
fr. 1–V	220	830–947	205
fr. IV, V	23	830–941	61, 71
fr. VII–XIX	220	830–50	206
fr. VII–IX	221	837–41	157
1035–7	100	851–941	III
1053–85	229	851–908	167
1146	196	891	III
		904–06	70
		906	III
		942–7	196
ASINARIA		AULULARIA	
1–947	205–8	1–883	208–9
1–745	207–8	1–39	195
1–126	205	274–79	100
1–15	100, 195	280–334	III
1–3	84	327–34	67, 69
4–5	30, 77	363–70	100
10–II	2	330	III
II	5, 12	332	214
15	206	393–5	38
64–83	189, 206	397	117
68–70	61	413–414	229
126	206	417	69
127–745	205	449	71, 164
127	206	627–8	180, 188–9
127–248	206	691–2	71, 100
127–38	204–5	713–26	233
248	206	fr. VII	167
249–55	266–7	BACCHIDES	
337	132	1–12II	216–17
400–01	133–4, 143, 150	170–73	38–9
425	49	172–3	53
503	206–7	213–5	89, 90, 115, 120
544	206–7		
545–745	70, 164, 229, 242, 266		
606–07	165		

Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)*Index Locorum*

307

213	84	950–53	110
332	58	980–82	150
389–90	199	984	150
440–41	201	1029–36	196
494–561	3	1034	151
515	97		
517	97	CASINA	
649–50	147	1–1018	210
726–53	200	1–88	196
832	52	5–20	208
842–904	100, 110	17	98
924	200	443	141, 167
925–78	229	644	103
934–5	200	709	58
987–8	229	720–23	100
1074	75	797	113
1076–108	233	815–37	110
1149–206	233	840–54	60
1207–11	196	848	65
		902–15	64
		904–13	65
		960–1018	110
		1012–18	196
		CISTELLARIA	
CAPTIVI		1–787	219–20
1–1036	209–10	149–202	195
1–68	195	197–202	75
8	150	203–29	233
11–14	78	629–31	181
14	149	630	178, 216
15	75	631–56	164–6
17–21	150	631	178
37–9	149	639–52	109
39	150	671	109
57–8	138	697	58
60	33	744–81	100
61–2	28	782–7	196
67–8	75	785	87–8, 214
119–23	100		
191–4	117	CURCULIO	
195–215	100, 110	1–729	217–18
200	100	96–109	72
285	69	158–61	50
516–24	229	170	178
647–48	150	191	152
770–80	229		
778–9	58		
909–21	100, 229		
928–53	100		

Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)

308

*Index Locorum*

216–22	272	582	60
216	53	590–91	177
220–22	142	598	142
221	64	635–6	217
223–5	183	647	37
230–3	142	677	109
236–8	142	678	109
251–73	67, 100	679–729	109
274–5	117	693	109
277–9	117	698	142
280–302	194	713–14	109
280–98	160	729	196
288–95	76–7		
288–9	201	EPIDICUS	
288	59, 77–8	1–733	213
299–335	272	25–8	76
305–28	145	81–103	197
368–9	200	106–57	100
370–88	176–7	194–5	58
390–94	153	251	199
391	60, 178	323–79	100
392–400	60	394	113
394–8	153	400	100
409–10	200	437	109
413–16	153	472–5	109
429–36	200	475–92	109
430	69	496–516	100
462–86	23, 26, 89, 160–2, 197	570–95	100
464–6	62	621–47	109
464	27	629–47	100
467–8	27	632	61
470–85	40–1	637–49	100
473	75	725	58
476–9	42	732–3	196
480–81	42	733	78
480	42		
482–3	42	MENAECHMI	
494–504	140	1–1162	210–11
517–18	190	1–76	195
520–21	142	51–2	75
528–30	142	72–6	28, 96
543–7	60	216–25	106
551	200	219	70
577–8	142	351–445	110
		404	89



Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)

310

*Index Locorum*

308–91	54	522–3	190
320–98	100	522	199
324–31	63–4	541	199
348–91	III	544–659	162–4
384	58	544–75	166
406–7	206, 222	549–60	190
420–22	100	549	199
425–6	50	615–57	190
515	97	615	163
517	97	622	163
567–653	140	624–30	88
770	5	656	64
817–19	49	661–85	61
931–2	107	678–9	55
933–4	235	692–9	105
1044–6	107	710	55
1094–1180	54, 68, 264	757–858	54
1097–145	52	758–857	71
1122–7	96	763–851	100
1181	196	763	55
		769	110
		778–857	110
		815	64
		857	196
		858	140
PERSA		POENULUS	
1–858	215–16	1–1422	211–12
1–300	181–4	1–128	195
1–16	166	11–15	30, 77
3–12	229	17–35	75–6
3	103	17	33, 75–6
124	58	19	31
155	57	20	33
157–60	62	23–4	78
158	61	37–39	85
159–60	26–7	37	98
168–80	233	121	270
172–4	202	123–8	270
192	94	123	96, 270–1
229–31	94	124–7	271
329–99	190	126	96
385–7	190	274–9	100
388–96	189	332	96, 100
390–96	202	347	65
422–5	140		
444–6	55		
459–61	199		
464	58		
496–532	199		

Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)*Index Locorum*

311

363–70	100	233	141
417–22	271	241	94, 103
504–816	112	243	140
550–54	30	244–48	232
836–8	202	249	94, 141
923–9	271	265–68	141
930–9	271	357–69	140, 244
940–9	271	380	101, 103
979	110	394–414	101
1112–13	148	415	101, 103
1120–54	110, 112	560	103
1141	96, 100	573a	113, 178, 203
1174	112	574–89	181
1224	78	595–665	101
1304	212	595–9	170
1319	112	610	133
1320–21	112–13	636–39	147
1338–422	110, 112	667–93	101
1368–71	140	693	103
1416	64, 214, 238	694–758	101
1422	196	735	57
		758	101, 103
		766	102
PSEUDOLUS		767–89	94, 102, 104
DIDASCALIA	1, 17	775	140
1–1335b	216	790	103
1–2	78, 100, 195	890	102
2	134	892–904	102
3–393	101	892	102
3–74	198	913–1051	102
20	67	955	141, 270
41–59	67	960–61	55
105	102	967	141
107	134	974–7	140
132	103	982–91	199
133–229	140	983–99	199
133–69	111	988	69
157–62	99, 103, 111	997–1014	199
165	140	1079–86	75
170	94, 103, 111	1081–2	75
185–229	99	1082	138
188–229	103	1103–1237	102
209–24	270	1132–5	269
218–29	270	1136–9	269
218–24	103	1184–6	62
230–42	233		



Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)*Index Locorum*

313

990	17		
1094–109	110		
1176–88	110		
1189	196		
TRUCULENTUS			
1–968	212		
1–94	195		
209	210		
241–7	210		
262–4	201		
363	58		
367	58		
449–642	54		
476	53		
479	58		
482–541	111		
530	148		
535	111		
551–630	111		
631	58		
791–805	100		
931	33		
967–8	196		
VIDULARIA			
prologue 1–16	195		
prologue 6–7	5		
fr. IV	52		
fr. VIII	52		
fr. IX, line 94	164		
fr. XX	167		
UNASSIGNED FRAGMENTS			
fr. 146 L	49		
fr. 178 L	58		
PLINY THE ELDER			
NATURAL HISTORY			
19.23	45		
21.4	85		
28.11	238		
		PLINY THE YOUNGER	
		LETTERS	
		7.24.4–5	87
		PLUTARCH	
		ALCIBIADES	
		2.5	65
		GAIUS GRACCHUS	
		5	44
		12.3	43
		SULLA	
		36	7–8
		MORALIA	
		45 e–f	73
		347 e–f	256
		813 e	29
		973 e	10
		POLLUX	
		ONOMASTICON	
		4.64	198
		4.118–20	56
		4.126	51
		4.143–54	129–30
		4.151	152
		9.149	14
		POLYBIUS	
		6.53.1	40
		30.22	25
		QUINTILIAN	
		7.1.51	235
		10.1.99	258
		11.3.74	138
		11.3.112	141, 169
		11.3.125	141–2
		11.3 177–80	92



Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)*Index Locorum*

315

ANDRIA		HEAUTON TIMOROUENOS	
DIDASCALIA	236	DIDASCALIA	236
I	22	2	22
16	4	9	194
18	5	17	4
355	50	35-47	85-86, 138
361	50	48-50	271
384-403	224	168-72	52
459-67	124	169-79	179-81
473	124	171	180
474-5	176	381-409	124
481-6	226	409-10	180, 187-9
524-37	224	743-8	123-4
625-38	226	749	124
684-708	124	873	216
734-5	50	975-6	264
740-89	124	975	54
745	50		
751	50		
796-819	124	HECYRA	
904-52	124	DIDASCALIA	236
		I-8	24
EUNUCHUS		4-5	25-6,
DIDASCALIA	236		31, 84
3	22	9-57	21, 24
20-26	23	9-19	17-21, 85
20	21, 83	13	22
22	23	29-42	84
25	258	29-30	24
26	127	33-41	31
28	22	33-6	25, 31
32	127	35	76
35-40	138, 193	39-42	24, 43
35	127	39	207
165-7	148	41	44
313-7	65	43	47-8
470-71	148	49-51	271
552	4	49	22
767	123	57	21, 84-85
771-816	122-3	440	151
780	123	719	121
822	123	733	121
967	122	767-9	121
971-96	122	773	122



## General Index

- acting styles 61, 87, 92–4, 159  
*antilabè* 244  
 comic timing 243–4  
 delivery 164–6, 195, 196–8, 204, 227, 230–6  
*See also under* individual plays, metrical structure of
- actors,  
 boy 94  
 maximum number on stage at once 122–5  
 social status of 86–7  
 star parts 116–20
- altar, stage 38–40, 42, 53–4, 68
- Ambivius Turpio *see* Turpio
- angiportum* 54–5, 107–8
- arc structure 205–7, 222–5  
*see also under* individual plays, metrical structure of
- Atellanae* ('Atellan Farces') 5, 7, 28, 146, 229  
 scripted 6–8, 275
- audience 73–82  
 boys in 75  
 emotional engagement of 188–9  
 segregation of 77–8  
 size of 37, 79–81
- Brook, Peter ix
- Caecilius, *Plocium* ('The Necklace') 4, 22
- calendar, misalignment of 17
- cancelli* (barriers) 48
- choragus* 26–9, 62, 122, 183
- cinema, 35, 73, 79, 137–8
- Circus Flaminius 47
- Comitium 45–8  
 use of Rostra 44
- commedia dell'arte* 137–40, 154, 169, 248, 252–53, 255, 259, 266, 274, 277
- costumes 56–66  
 renting 26–7  
 use of padding 64–5  
*see also under* doubling, 'lightning changes'
- Craig, E. Gordon 132, 247–58
- Diphilus *see under* Plautus, *Commorientes*
- disguise 59–61
- doors 49–50, 52–4
- doublets in performance *see* improvisation
- doubling  
 impact of small parts 100–1  
 in Greek theatre 94–5  
 in *Menaechmi* 105–7, 149  
 in *Pseudolus* 99, 101–4  
 in Rome 95–8  
 'lightning changes' 98, 100, 108–9, 117–9, 121, 124, 177
- eavesdropping 55, 103, 141, 161–2, 167, 172, 183, 189, 199, 208, 242
- elastic gags *see under* improvisation
- Elizabethan theatre practices 23, 27, 34–5, 109, 116, 127, 195, 244, 274–5
- fabulae*  
*Atellanae see* *Atellanae*  
*Palliatae see* *Roman Comedy*  
*Praetextae* 15  
*Tabernariae* 14  
*Togatae* 14
- focus  
 split-focus scenes 166–7
- forum Romanum* 40–4
- Gaius Naevius *see* Naevius
- gesture 91–2, 167–70
- gladiators 23–6, 40, 43–4, 48, 78
- Goldoni, Carlo 106
- Herodas 7
- improvisation 6–8, 245–56, 260, 263–74  
 degrees of scriptedness 246–57

- elastic gags 272–3  
 in mime 9–10  
 musical 237–42  
 performance doublets 266–72  
*instauratio* 18–19, 80
- jazz 251–61  
 Johnstone, Keith 170–72, 248–57
- Kabuki 108, 128
- Lecoq, Jacques 128, 134, 153–5, 169, 252  
 Lefèvre, Eckard 263–5  
*lex Oppia* 61–2  
 Livius Andronicus 13–14,  
*ludi* ('games') 16–20: *Apollinares* 16–21, 37, 40;  
*funebres* 18, 38, 40, 43; *Plebeii* 16–20, 36, 40;  
*magni* 17–18; *Megalenses* 17–23, 35–8;  
*Romani* 16–19, 36–8, 40, 45;  
*votivi* 18  
 administered by magistrates 21–8  
 competition at 24–5, 84–5  
 nontheatrical 17  
 secondary performance venues 23  
 timetable for production 22–4
- Marx Brothers 137–38  
 masks  
 ethnic (African) 130, 148–9  
 ethnic (Syrian) 147–8  
 eyebrows 134–6  
 eyepatches 60, 152–3  
 in *Atellanae* 140, 144–6  
 in fifth-century Athens 129–30  
 in fourth-century Athens 129–32, 138–9  
 in Roman comedy 127–46  
*Leno* 140–6  
 not tied to character *ethos* 131–2  
*'Pseudokorè'* 151–2  
*senex* 136  
*servus callidus* 133–6, 139, 193  
 twins 127, 149  
 see also under Pollux, acting styles, and  
 individual plays
- Menander  
 adapted by Caecilius 3  
*Adelphoe B* 121  
 chorus 12–13  
*Dis Exapatón* 3–4  
*monastichoi* 7  
*Perinthia* 54, 264  
 playwriting technique 256  
 metatheatre x
- metre 225–34  
*cantica mixtis modis* 205, 214, 231–8,  
 isochronicity 228–35, 240–2  
 specific metres:  
 anapestic dimeter 232–6; bacchiac tetrameter  
 232–6; cretic tetrameter 232–4  
 iambic octonarius 228, 229–35; iambic  
 septenarius 224, 230–6; iambic senarius 215,  
 224–35; trochaic septenarius 225–32
- Miles*, name of 69, 199  
 Miller, Glenn 19  
 mime 7–11  
 adultery theme 9  
 and Euripides 11  
 costume 7–10  
 improvisation in 274–5  
 masks 7–8  
 performance 7–10  
 prosimetric 8, 11  
 sex of performer 8–9  
 size of troupe 8  
 stage properties of 72  
 variety of performance styles 77
- music 203–05  
 in Greek New Comedy 12–13  
 see also under *tibicen* and individual plays,  
 metrical structure of
- Naevius 14, 66, 106  
 Noh drama 91, 128–9, 154–5, 169  
 non-naturalistic setting 54
- obscurity 187
- pace 174–85  
*palliatae* see Roman comedy  
 pantomime 14  
 Parker, Charlie 254  
 Pello, T. Publilius 89–90  
 phallus 62–4  
 Phylax plays 14, 32–3
- Plautus, Titus Maccius**  
 acts in own plays? 21, 85–6, 134–46  
 adaptation of Greek original 2–4  
 dating of 113; securely dated plays 1  
 epitaph 12  
 number of plays 257–8  
 posthumous production of plays 258, 278  
 selling of plays 21–2, 85  
*Amphitruo* 109, 119 Alcmena in 192; costume  
 58–9; metrical structure of  
 220–1, 280; use of roof 44, 220–1  
*Asinaria* 59–61, 111, 113, 119, 200–1, 242–3;  
*Adulescens* (lines 127–248) 206;

Cambridge University Press

978-0-521-12044-9 - The Stagecraft and Performance of Roman Comedy

C. W. Marshall

Index

[More information](#)

## General Index

319

- doublets in 266–7; masks in 133–6, 157;  
metrical structure of 205–08, 280
- Alulularia* 71, 111, 117, 164, 180–81: metrical  
structure of 208–9, 281
- Bacchides*, 110, 200: adapted from Menander  
3–4; metrical structure of 216–17, 281
- Captivi* 110, 117: masks in 149–51: metrical  
structure of 209–10, 281
- Casina* 60, 110, 118: metrical structure of 210,  
281
- Cistellaria* 109, 116, 164, 181: metrical structure  
of 219–220, 281
- Commorientes* ('Partners in Death') 4, 121, 257
- Curculio* 40–41, 43–4, 60, 64, 76–7, 109, 117,  
176–9, 199–200: *Leno* in 141–2; masks in  
152–3; metrical structure of 217–18, 281–2;  
reognition scene in 217–8
- Epidicus* 109: metrical structure of 213, 282
- Lenones Gemini* ('The Twin Pimps') 53, 105
- Menaechmi* 105–7, 110, 116, 118, 181: metrical  
structure of 210–11, 282
- Mercator* 109, 117, 272: metrical structure of  
211, 282
- Miles Gloriosus* 60–61, 69–70, 100, 104–5, 110,  
171–4, 201: metrical structure of 211, 282
- Mostellaria* 63–4, 68, 96–8, 107, 111, 117, 121:  
ghost scene 97; metrical structure of  
218–19, 282
- Persa* 61, 112, 162–4,  
181–4, 199: *Leno* in 140; metrical structure  
of 215–16, 282–3; women in 189–90
- Poenulus*, 75–6, 96, 110, 112–3, 118:  
*contaminatio* from Menander, *Sicionians* 5;  
doublets in 270–1; metrical structure of  
211–12, 283; prostitutes in 75; women in 76
- Pseudolus* 111, 117, 120, 122–3, 198–9: doublets  
in 269–70; doubling in 99–100, 101–4; *Leno*  
in 141; masks in 133–4; metrical structure of  
216, 283
- Rudens* 50–1, 62–3, 111–12, 118–9: *Leno* in 142–  
4; metrical structure of 221–2, 283; women  
in 190–1
- Stichus* 110, 118: metrical structure of 213–15,  
283; *tibicen* in 213–15; women in 191
- Trigemini* ('Triplets') 106
- Trinummus* 110, 119–20, 123, 161: metrical  
structure of 212, 283–4
- Truculentus* 111, 118: metrical structure of 212,  
284
- Vidularia* 112, 164
- Pollux, Julius  
list of New Comic masks 129–30, 133–6, 139,  
141, 143, 152
- praeco* ('herald') 30–31
- prologue 194–7
- properties, stage 66–72  
money bags 70  
oversize 69–70
- Quintilian 91–3
- Quintus Ennius 14
- rehearsal 22–3, 29, 237–40, 256
- Richman, Jonathan and the Modern Lovers 178
- Roman Comedy  
'Choruses' in 112–13  
cook in 117–8  
curtain call 113  
dialect jokes 11  
female characters in 189–92  
length in performance 174, 261  
opportunities for performance 17–20  
seriousness of 185–92  
'stock' character types 138–40  
theatrical run 80–1  
use of twins 105–6
- Roscus 36, 81, 86–7, 89, 122, 127
- routines, comic 192–202, 222  
and literacy 197–202, 215–6  
*servus currens* 59, 193–4, 272
- script 29, 260, 276–8  
last-minute revisions 256  
use of parts 29–30, 272, 277
- servus currens* see under routines
- set 28, 49–56
- Slater, Niall 262
- song see under metre
- stage  
backstage communication 104–5, 106–8  
empty 176–80  
Latin term for 33  
stage left and stage right 50–1  
stakes 187–9
- status see under Johnstone, Keith
- Terentius Afer, Publius ('Terence')**  
*contaminatio* 4–5, 120–21  
and *Palliatiae* 15  
relationship to Ambivius Turpio 22, 275
- Adelphoe*, 25, 121–2: adapted from Diphilus 4:  
chronology 125
- Andria* 124–5: metrical structure of 224
- Eunuchus* 122–3
- Heauton Timoroumenos* 123–4, 179–80;  
doublets in 271
- Hecyra* 24–6, 44, 47–8, 122: doublets in 271;  
*Leno* in 144
- Phormio* 124: masks in 155–7

320

*General Index*

## theatre

- evolution of 35–36
- of Marcellus 38
- of Pompey 31
- permanent 29–31
- tibicen* ('piper') 86–7, 113–14, 204, 236–9
  - subcontracting of 20
  - tibicina*, breasts of 64–5, 214
  - see also under* Plautus, *Stichus*
- tightrope walkers 25
- time, elasticity of 176
- tone 185–92
- Turpio, L. Ambivius 85, 93–4, 125, 275
- translation practice, Roman 2–7, 13–14, 223
- troupe
  - finances 83–6

size of 113–4

underwear, Roman 8–9, 65–6  
 unscripted theatre *see* improvisation

vase-painting, South Italian 32–3, 58, 70  
*vela* ('sails'), theatrical use of 45–7  
 violence, on stage 185–6  
 voice *see* acting styles, delivery

wall painting, Roman 32  
 Warner Brothers cartoons 180, 191, 244  
 Wilde, Oscar 247  
 Wile, E. Coyote 180, 191

Zwierlein, Otto 258–9, 271